



UN ANNO INSIEME

È già passato un anno dall'insediamento del nuovo Consiglio Circoscrizionale.

Ci sembra doveroso, a questa prima simbolica scadenza, provare a fare un bilancio, seppur a grandi linee, di ciò che si è fatto e dei risultati sinora raggiunti.

L'attività delle Commissioni di Lavoro e quella del Consiglio Circoscrizionale sono state intense. Le Commissioni si sono riunite moltissime volte per analizzare progetti e pianificare le attività che sono state proposte al vaglio del Consiglio Circoscrizionale.

Il Consiglio, da parte sua, si è riunito per ben 16 incontri, nel corso dei quali ha prodotto in totale qualcosa come 92 delibere, che spaziano da decisioni riguardanti la struttura operativa a espressioni di pareri in risposta a richieste del Comune, da discussioni e dibattiti su docu-

menti e interrogazioni prodotti dai singoli consiglieri alla programmazione di attività di ordine culturale, sportivo, ludico o per l'organizzazione delle numerose iniziative di coinvolgimento dei nostri residenti.

Giusto risalto va dato alle riuscite iniziative dedicate alle giornate del «Ri-uso», alla Colonia estiva diurna, alla Giornata dell'educazione stradale, al 3° Trofeo Bellevue, al tributo Deep Purple, al Cineforum, ai corsi d'erboristeria, taglio e cucito, ceramica, teatro per ragazze e ragazzi e ai numerosi incontri informativi: tutte iniziative di cui, in modo più dettagliato, vi diamo conto nelle pagine interne di questo numero.

Tutte queste attività e tante altre ancora sono state rese possibili grazie alla preziosa collaborazione avviata e mantenuta nel tempo con le innumerevoli associazioni di volontariato, con gli Uffici comunali (Servizio Ambiente e Vigili Urbani), i Circoli Pensionati, i Gruppi ricreativi parrocchiali, gli Alpini di Trento Sud e naturalmente con il Comitato delle Associazioni dell'Oltrefersina.

Infine, va rivolto un sentito ringraziamento ai membri esterni delle varie Commissioni, persone senza il cui apporto, in termini di tempo e di impegno, tante iniziative ben riuscite sarebbero rimaste solo una bella idea da mettere in pratica.

A chiusura di questo breve editoriale, non posso esimermi dal rendere partecipi i nostri lettori-residenti della grande soddisfazione guadagnata dai nostri quartieri per il Progetto «La Consulta dei ragazzi e dei bambini», promosso dall'UNICEF e pienamente condiviso dal Sindaco Pacher e dalla sua Giunta. Si tratta di un'iniziativa che ha lo scopo di favorire la partecipazione dei giovani, circa 30, alla vita comunitaria.

Due ragazzi, insieme a rappresentanti di altre Circoscrizioni, saranno chiamati, il prossimo autunno, a rappresentare la nostra Circoscrizione in un Consiglio Comunale alla presenza del Sindaco, della Giunta comunale e di tutti i Consiglieri comunali.

Emanuele Lombardo
Presidente Circoscrizione Oltrefersina

SOMMARIO

Editoriale del Presidente	1
L'attività delle Commissioni	2
Viabilità e lavori	5
Vita della Circoscrizione	6
La Cooperativa Progetto '92	10
L'angolo della toponomastica	11
Informazioni utili	12

Comitato di Redazione

Daniele Benfanti, Silvana Bettali,
Francesco Ferrara, Luana Iovine,
Anna Menestrina, Angela Pagliuca
Lorenzo Purin

Hanno collaborato a questo numero:

Sandro Botto, Rosanna Wegher



LE POLITICHE SOCIALI IN CIRCOSCRIZIONE

La collaborazione con alcune realtà associative presenti sul territorio ha dato il via a una serie di eventi che hanno reso molto visibile parte dell'attività svolta dalla Commissione Politiche Sociali.

I nostri ringraziamenti vanno quindi, sia alle Associazioni, che si sono adoperate nell'organizzazione degli incontri, sia ai relatori che hanno messo a disposizione di tutti la loro professionalità e le loro conoscenze, ma anche a coloro che hanno aderito e partecipato alle nostre iniziative, delle quali diamo brevemente conto nelle righe che seguono.

Il corso di erboristeria, che ha avuto un notevole successo, testimoniato da un numero di adesioni superiore a quello consentito dalla capienza della sala, avrà un seguito il prossimo anno.

L'incontro informativo sulle "badanti", da parte sua, ha toccato in tutta la sua profonda complessità un fenomeno sociale di estrema attua-

lità.

L'anniversario della giornata mondiale della malattia di Parkinson è stato, invece, l'occasione per evidenziare le criticità rispetto la malattia e la gestione dei malati, per cogliere le aspettative delle famiglie che se ne prendono cura quotidianamente, sostenerle e per sollecitare le Autorità competenti a una maggiore attenzione nei confronti dei bisogni rilevati.

La toccante testimonianza di una giovane donna affetta dalla malattia ha fatto vivere ai presenti un momento di commossa partecipazione.

Per quel che riguarda l'attività futura saremo presenti, insieme al Polo Sociale, con modalità che andremo presto a definire, alla Festa del Comitato permanente delle Associazioni e Gruppi dell'Oltrefersina, che si terrà il prossimo settembre.

Ora ci stiamo dedicando, con il Polo Sociale e una decina di Associazioni, al progetto per rea-

lizzare quello che si potrebbe definire il "Telefono d'Argento" dell'Oltrefersina, ovvero un punto di riferimento telefonico per cercare di portare aiuto e solidarietà alle persone anziane e sole della nostra Circoscrizione.

Allo scopo, siamo alla ricerca di volontari dotati di spirito di altruismo e sensibilità, e che, dopo un'adeguata formazione, possano mettere a servizio degli altri un po' del loro tempo. Siamo a disposizione per raccogliere adesioni e dare maggiori informazioni rispetto a questo progetto.

Convinti che con la partecipazione si sviluppi il senso di appartenenza e si consolidi la collaborazione con le reti sociali della comunità, invitiamo tutti ad aiutarci nella costruzione della politica cittadina partendo dalla nostra realtà circoscrizionale.

Adele Saffriti

Presidente Commissione Politiche Sociali

LE NOVITÀ DALLA COMMISSIONE AMBIENTE, VIABILITÀ E VERDE PUBBLICO

L'attività della Commissione Ambiente, Viabilità e Verde Pubblico si è articolata finora in sei riunioni, sette documenti presentati in Consiglio Circoscrizionale e quattro espressioni di parere richieste dalla Giunta Comunale sull'ampliamento del Parco Gocciadoro, sul restauro della Cappella di San Adalberto a Gocciadoro, sul progetto esecutivo per la sistemazione delle aree esterne del Centro Polifunzionale per Anziani (RSA) e sulle opere pubbliche urgenti contenute nella variante 2006 del P.R.G. I sette documenti elaborati dalla Commissione e presentati in Consiglio Circoscrizionale hanno riguardato nel dettaglio:

- problematiche relative al passaggio dei treni sul ponte in ferro della linea ferroviaria Verona-Brennero sul torrente Fersina che provocano elevata rumorosità e oscillazione dei condomini vicini;
- messa in sicurezza degli attraversamenti pedonali attrezzati di via Degasperi, nel tratto compreso tra le rotonde di via Fermi e via Gandhi (interventi simili a quelli già predisposti su via Perini e Corso Buonarroti,

divieto di transito, per autoveicoli di grosse dimensioni, nel tratto in questione);

- sistemazione del fondo stradale, eliminazione di barriere architettoniche e messa in sicurezza di attraversamenti pedonali del ramo di via Degasperi che conduce a via Volta;
- istituzione di un servizio di «nonni custodi» dei parchi pubblici (similare all'Istituto dei «nonni vigile» già da tempo presente e attivo sul territorio), che coadiuvi in certi momenti della giornata l'azione delle figure istituzionalmente destinate allo scopo;
- messa in sicurezza degli attraversamenti pedonali attrezzati di viale Verona, nel tratto compreso tra la rotonda di via Fermi e il ponte sul torrente Fersina (interventi analoghi a quelli già predisposti su via Perini e Corso Buonarroti);
- interventi su via Degasperi per evitare inversioni di marcia nei pressi dell'entrata del Big Center;
- messa in sicurezza dell'incrocio tra via Pasubio e via Vicenza.

Particolarmente apprezzate sono state le giornate del RI-USO organizzate presso l'Istituto di Formazione Professionale Servizi alla persona e del legno, in Viale Verona; iniziativa che abbiamo in programma di replicare il prossimo autunno e di cui diamo notizia in un articolo a parte su questo stesso numero del nostro periodico.

Tra le prossime attività che abbiamo in cantiere, la presentazione in Consiglio Circoscrizionale di due documenti riguardanti l'incremento di alberi e di panchine nel parco pubblico di Via Volta e la predisposizione, lungo i marciapiedi, in presenza di spazi adeguati, di aree apposite per la raccolta delle deiezioni dei cani. Si stanno inoltre organizzando incontri con esperti per valutare la possibilità di attivare un servizio di metropolitana di superficie sull'asse del Brennero con una fermata a Trento Sud in previsione dello spostamento del Cento Ospedaliero Santa Chiara.

Il Presidente della Commissione

Mauro Gilmozzi

UN ANNO ALL'INSEGNA DEI GIOVANI

La Commissione Giovani e Istruzione, presieduta da Luigi Feller, in questo primo anno di attività ha proposto diverse iniziative che hanno coinvolto un notevole numero di ragazzi e persone di tutte le età.

La Commissione, tra l'altro, ha deciso di riproporre molte attività già collaudate in passato, in considerazione dell'enorme successo che hanno avuto in precedenza. Nei mesi invernali, infatti, sono stati organizzati il *GiovaFilm* per bambini, giunto alla 14a edizione, e il Cineforum per ragazzi. Successivamente si è disputato il terzo trofeo *Batlabala*, una sfida ludica e non agonistica di calcio a cinque indoor, per squadre miste, vinto da i «Bussolotti». L'iniziativa ha permesso di far incontrare ragazzi e ragazze, tra gli 11 e i 14 anni, che vivono nella stessa zona. La Circoscrizione ha avuto la possibilità di farsi conoscere da un pubblico giovane e i partecipanti al torneo hanno potuto giocare a calcio in

amicizia, opportunità preziosa in quanto non tutti giocano abitualmente in qualche squadra. Come l'anno scorso, per gli adulti è stato organizzato un corso base di pasticceria, con la «gustosa» novità di imparare ricette di altri Paesi e culture.

L'iniziativa più innovativa è stata il tributo ai Deep Purple, pensato cogliendo l'occasione del concerto che si terrà a luglio. In un sabato pomeriggio si sono fronteggiati cinque eccellenti gruppi, ognuno dei quali ha suonato tre cover del gruppo, e obbligatoriamente la famosa «Smoke on the water».

La presidenza della Commissione è stata incaricata dal Consiglio di attivarsi in un progetto dell'UNICEF promosso dal Sindaco di Trento, Alberto Pacher. Attraverso l'aiuto di tanti gruppi presenti e attivi sul territorio, si sono cercati ragazze e ragazzi di età compresa tra i 12 e i 18 anni, in numero almeno pari ai membri del Consiglio Circoscrizionale. A loro il compito

di proporre suggerimenti e idee su iniziative e attività, rivolte ai giovani, pensate e da pensare sul territorio. La nostra Circoscrizione è orgogliosa di essere stata la prima ad attivarsi e arrivare già «organizzata» alla prima riunione, quando le altre circoscrizioni erano ancora «al palo». Segno, questo, di un forte coinvolgimento del territorio ma anche di una grande risposta dei nostri ragazzi: in trenta hanno aderito! Dopo alcune riunioni di confronto, presenteranno un loro documento in un Consiglio Circoscrizionale appositamente convocato e alcuni di loro verranno invitati dal Sindaco in un Consiglio Comunale esclusivo nel quale verranno presentate le aspettative e le proposte di tutto il mondo giovanile cittadino. Ed ora, per i prossimi mesi, un po' di meritate ferie estive, in attesa di proporre nuove iniziative, a partire da settembre.

La Commissione Giovani e Istruzione

COME CAMBIA IL TERRITORIO

In questo primo anno di consiliatura, e in attesa del lavoro di analisi dell'ultima documentazione sulla revisione generale del Piano regolatore comunale, la Commissione Urbanistica e Territorio della nostra Circoscrizione si è occupata soprattutto di cambi di destinazione di piccole porzioni di territorio circoscrizionale. Piccoli segni cartografici che, in concreto, ci porteranno però ad avere buoni collegamenti di tipo ciclopedonale fra diversi quartieri cittadini, con il potenziamento di alcuni tratti viari e la realizzazione di progetti giacenti da lungo tempo.

È questo il caso della passeggiata che, partendo da Via Muredei e seguendo il tratto della linea ferroviaria della Valsugana, porterà fino al sobborgo di Matterello, passando attraverso Goceadoro, Villazano stazione (dove verrà costruito un nuovo parco pubblico), ed il «Bosco della Città».

È anche il caso del cambio di destinazione di un terreno di proprietà pubblica in zona Fersina, fatto che ci dà la ragionevole certezza

della prossima realizzazione del camping cittadino. Da segnalare, in questo ambito, anche l'allargamento e la messa in sicurezza di via al Casteller.

Importanti, per la geografia urbana della Clarina, diventano lo studio e la relativa concessione del parere favorevole richiesti dalla Cantina Sociale per la realizzazione della nuova sede localizzata nella zona immediatamente a sud del sovrappasso ferroviario di Stella di Man: questo significa che via Fermi verrà liberata dal traffico e dalla sosta di mezzi agricoli che, in periodo di vendemmia, fanno sentire la loro presenza in modo pesante, ma anche che la zona attualmente occupata dalla cantina verrà riqualificata dal punto di vista urbanistico.

Il tutto, ripetiamo, in attesa di riprendere lo studio dell'intero territorio circoscrizionale per l'approvazione del nuovo P.R.G. del comune di Trento.

Altro aspetto interessante che ha riguardato i lavori di Commissione è stato quello sulla

toponomastica, soprattutto per la parte che interessava la zona di Man. Si tratta di un aspetto valorizzato, in fase preparatoria, da una partecipata assemblea di residenti e di Consiglieri di zona che sollecitava la preparazione di un documento con il quale si invita l'Ente pubblico al rispetto e al rafforzamento delle storiche denominazioni.

Per mancanza di dati ufficiali e certi (non esistono, al momento, progetti veri) non si è ancora affrontato l'argomento S. Bartolomeo. Sappiamo che questo costituisce un serio problema non soltanto per gli esercenti della zona ma anche per gli attuali residenti che vedono messi in forse il permanere o l'efficacia dei servizi commerciali pertinentiali.

Articoli di stampa poco documentati hanno, per ora, creato solo allarmismo che speriamo di cancellare al più presto con la presentazione di soluzioni eque e condivise.

*Il Presidente della Commissione
Paolo Larentis*

CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO... PER TUTTI

Un anno è passato dall'insediamento del nuovo Consiglio circoscrizionale: è stato un anno intenso, faticoso ma ricco di soddisfazioni. La Commissione Cultura, Sport e Tempo Libero ha lavorato sodo mettendo in campo diverse iniziative di qualità. Ci piace ricordarne alcune, le più significative.

La prima, lo SCIOPERO DEI TELESPETTATORI, ovvero due serate in cui abbiamo chiesto ai nostri concittadini di spegnere i televisori per reagire all'azione «intrusiva» della televisione e riflettere sul tempo che dedichiamo al piccolo schermo, tempo che, secondo noi, potrebbe e dovrebbe essere impiegato in modo diverso.

CRESCERE INSIEME, la seconda iniziativa messa in cantiere, è stato un viaggio organizzato in collaborazione con l'Istituto Comprensivo Trento 4 per aiutare adulti e bambini

a conoscere concretamente abitudini, aspettative e comportamenti di popoli diversi dal nostro, con l'obiettivo di evitare paure, pregiudizi o giudizi affrettati e sommari. Il nostro «viaggio» si è concluso con una splendida festa nel PARCO DELLE CULTURE che neppure la pioggia è riuscita a rovinare. In collaborazione con la scuola e la Biblioteca Comunale, inoltre, è stato avviato un bellissimo percorso di incontri per educare figli e genitori all'importanza della lettura e al piacere di sfogliare qualche libro insieme.

Non da ultimo vorrei ricordare la riuscitissima giornata di educazione stradale VIENI IN BICI IN CLARINA (vedi articolo), organizzata congiuntamente alla Festa di Primavera della parrocchia S. Carlo e con la preziosa collaborazione della Polizia Municipale di Trento. Si è trattato di una manifestazione che ha visto

la partecipazione di più di mille persone nella splendida cornice del Parco della Clarina.

Evidentemente queste sono solo alcune tra le iniziative che hanno caratterizzato l'operato di questi mesi: non vanno dimenticate conferenze e incontri su tematiche diverse, rassegne teatrali e infine il CINEFORUM dell'OLTREFERSINA (di cui parliamo a parte su questo numero) che sta crescendo in interesse e partecipazione.

Concludo rammentandovi che le principali proposte per l'estate 2006 vanno dal teatro per ragazzi al musical, dallo spettacolo allo sport. Potete trovare il calendario delle manifestazioni nell'ultima pagina di questo numero. Intanto, a tutta la cittadinanza l'augurio di una splendida estate.

*Il Presidente della Commissione
Alberto Bianchini*



VIABILITÀ E LAVORI: NOTIZIE FLASH

- ◆ **Pista ciclabile di collegamento del lungo Fersina:** i lavori sono stati ultimati ed esaurite le ultime formalità amministrative, entro il mese di giugno, la nuova pista sarà perfettamente percorribile.
- ◆ **Copertura leggera del campo da tennis presso le ex Scuole Medie Pasi:** il ricorso amministrativo di una ditta ha purtroppo rallentato l'installazione della copertura leggera; in tempi brevi, il TAR dovrebbe disporre l'assegnazione dell'appalto.
- ◆ **Rotatoria di Madonna Bianca:** i lavori sono in fase di ultimazione, si prevede la consegna definitiva entro la fine del mese di giugno.



- ◆ **Barriere antirumore lungo la tratta ferroviaria del Brennero:** i lavori sono stati consegnati alla ditta appaltatrice già nello scorso mese di aprile; alla data odierna la ditta medesima sta procedendo a una minuziosa «bonifica bellica» su tutto il tratto fer-

roviario interessato (Matterello - Trento Centro) per poi procedere all'installazione delle barriere antirumore, i cui lavori, presumibilmente, saranno ultimati entro il 2007.

- ◆ **Stazione metropolitana di superficie:** è in fase di realizzazione la nuova fermata sulla linea ferroviaria della Valsugana in corrispondenza dell'Ospedale S. Chiara. Un ascensore, in via di costruzione, permetterà di accedere dal piano stradale ai binari lungo le arcate di Via Gocciadoro.



- ◆ **Messa in sicurezza di Via Conci:** i lavori sono in corso di esecuzione.
- ◆ **Pista ciclopedonale di Viale Verona:** entro la fine del corrente anno sarà esperita la gara d'appalto per l'individuazione della ditta esecutrice.
- ◆ **Acquisizione al patrimonio comunale delle strade private tra le vie Degasperì, A. Frank e Clarina:** il Comune ha scritto ai

proprietari per acquisire al patrimonio comunale le strade consortili in modo da garantire la manutenzione, la pulizia e dei sottoservizi delle stesse.

- ◆ **Rotatoria di Via al Casteller:** è in fase di elaborazione il progetto preliminare.



- ◆ **Asfaltatura strade:** entro fine 2006 si procederà alla manutenzione e all'asfaltatura delle seguenti strade: Via Nicolò d'Arco (tratto finale verso Via Adamello), Via Gorizia (da Via Vicenza a Regina Pacis e da Via Vicenza a Via Bolghera) e Via Vicenza (da Piazza Vicenza verso Via Montello).
- ◆ **Sistemazione marciapiedi:** entro quest'anno si procederà anche alla manutenzione e al rifacimento di alcune cordone delle seguenti strade: Via Tonale, Via Clarina, Via Anna Frank, Viale Bolognini, Via Einaudi, Via Nicolodi, Via Volta, Via Coni Zugna, Via Gocciadoro (da Viale Verona fino a Via Onestighel), Viale degli Olmi, Via Conci e Viale Verona.

4° TROFEO DELLE CIRCOSCRIZIONI

La Rappresentativa OVER 16 dell'Oltrefersina si aggiudica il torneo di calcio

Lo scorso 11 Giugno si è concluso il 4° Trofeo delle Circoscrizioni organizzato dal Comune di Trento, A.S.I.S. e dal Comitato Provinciale Autonomo di Trento della F.I.G.C.

La Circoscrizione dell'Oltrefersina, come tutte le altre ha partecipato al Torneo riservato alla categoria "PULCINI" (nati nel 1994 e 1995) ed a quello "OVER 16" dedicato alla memoria del dott. Lorenzo Filosi.

Ecco i nominativi delle nostre due Rappresentative:

Categoria PULCINI: Classifica Finale 3° assoluti

FAES Lorenzo, BURATTI Michele, OSTI Alessio, PISETTA Alessandro, GROFF Pietro, MELPIGNANO Saverio, MICU Christian, BASSO Fabio, HUELLER Andrea,

CONDINI Lorenzo, ROSSI Alberto, BORGONOVI Luca, MAZZURANA Federico, BOTTEGA Marco e CATTOI Davide.

Allenatore: POSTAL Giorgio

Dirigenti: PONTALTI Diego, LARATTA Walter e BIANCHINI Alberto.

Categoria OVER 16 (vedi Foto Panato): Classifica Finale 1° assoluti

TRENTI Massimo, PIFFER Tamar, RIGOTTI Michele, CALIARI Stefano, MAZZOLA Francesco, FONTANA Marco, BALDO

Massimiliano, GENNARA Lorenzo, ARCARI Roberto, DE SANGRO Antonio, NEIDARINA Stefano Cavch, PENSA Andrea, GALVANI Andrea e SANTORO Massimo.

Allenatore: CONT Gilberto

Dirigenti: GARBARÌ Giuliano, CHISTÈ Luciano e LOMBARDO Emanuele.



QUANDO A CORRERE È... LA FANTASIA

Vetture pazze a folli velocità si sono fronteggiate lo scorso 1° maggio nel tratto che va da via Gocciadoro, dal ponte della ferrovia sulla Valsugana, fino alle arcate della stessa, nei pressi degli ambulatori Crocina Sartori, per un percorso di circa 500 metri. È la terza edizione del trofeo Bellevue, organizzata dalla commissione Giovani e Istruzione della circoscrizione Oltrefersina, che quest'anno ha visto la partecipazione di ben 33 veicoli. La gara si è svolta anche a San Donà, il 4 giugno, e a Vigo Meano, toccherà il 2 luglio: si tratta di appuntamenti organizzati dai rispettivi Comitati di Quartiere, valevoli per il Trofeo Cassa Rurale di Trento, che verrà assegnato a chi realizzerà il miglior risultato nella somma totale dei tempi. Anche nel 2007 verrà organizzato il nostro Trofeo, il primo ad avere aperto la strada, e si spera che il trend si ripeta, ossia vengano coinvolti sempre più partecipanti e sempre più pubblico, per un divertimento senza limiti. Due saranno le categorie previste in gara: veicoli a tre e a quattro ruote. Verrà premiato, naturalmente, chi impiegherà meno tempo a percorrere il tracciato.

Il mezzo di trasporto deve essere autocostruito, utilizzando principalmente legno, gomma, plastica o cartone, in quanto si vuole promuovere l'uso e il riciclo di materiali destinati alla discarica. Materiali metallici sono autorizzati esclusivamente per l'impianto frenante (obbligatorio), per le ruote e per lo sterzo. I veicoli devono avere 3 o 4 ruote e le dimensioni potranno arrivare a un massimo di 2,5 metri in lunghezza e 1,3 metri in larghezza, compresi spoiler o paraurti; non vi è limite per l'altezza né per il peso. Il pilota e l'eventuale passeggero saranno obbligati a indossare il casco integrale e sono consigliate protezioni per i gomiti e per le ginocchia; non possono essere presenti a bordo meccanismi, anche inattivi, che possano contribuire ad aumentare la velocità, che sarà favorita esclusivamente dalla forza di gravità terrestre.

Vi diamo appuntamento, quindi, per il prossimo anno. Coniuciate a pensarci, un anno passa velocemente e... sbizzarrite la fantasia!

(Luana Iovine)



CLASSIFICA FINALE BELLEVUE 2006

1. Franceschini Andrea	00.48.8
2. Tapparelli Donatello	00.54.1
3. Andreatta Ermanno	00.55.4
4. Pellegrini David	00.56.8

CATEGORIA 4 RUOTE

1. Corn Damiano	00.52.8
2. Merzi Christian	00.53.2
3. Pisetta Gianni	00.57.7
4. Calza Michele	00.58.5



IMPARIAMO IL RIUSO

Bissata sabato 6 maggio nella Circoscrizione Oltrefersina la GIORNATA DEL RI-USO.

La manifestazione, organizzata dal Comune di Trento e dalla Commissione Ambiente, Viabilità e Verde pubblico della nostra Circoscrizione, si è svolta come lo scorso settembre negli ampi e suggestivi spazi esterni dell'Istituto di Formazione Professionale di Viale Verona, gentilmente messi a disposizione dalla Provincia di Trento.

Sotto il bel portico della scuola sono stati sistemati i tavoli che dalle ore 10 in poi si sono riempiti dei più svariati oggetti, capi di abbigliamento, calzature, giocattoli, e molto altro!

Oggetti che, come è nella natura stessa della giornata del riuso, sono diventati protagonisti di un andirivieni continuo, che è durato fino alle ore 16.00. Ciò che per qualcuno era superfluo o da buttare, per qualcun altro poteva essere di qualche interesse o utilità.

Vale la pena spendere due parole sul senso e l'utilità di questa giornata che oltre a essere veramente ecologica, suggerisce ai cittadini la possibilità di evitare concretamente sprechi e accumuli inutili.

Come funziona la GIORNATA DEL RI-USO? Lo ricordiamo, a beneficio di tutti: chiunque può lasciare qualsiasi oggetto - capo di abbigliamento, materiale sportivo, mobili, piccoli elettrodomestici... dei quali vuole disfarsi perché non più utilizzati, sebbene in buono stato e funzionanti, e magari trovarne altri che cercava!

Molte persone hanno lasciato... e... preso, molti anche coloro i quali, armandosi di fiduciosa pazienza, si sono fermati ad aspettare un oggetto che forse sarebbe arrivato... più tardi! Molte le conversazioni che si so-

no intrecciate tra la gente anche sulle storie degli oggetti e dei materiali lasciati sui banchetti... in attesa di stimolare l'interesse di un nuovo proprietario!

Le giornate del RI-USO, che il Comune di Trento propone ormai da tempo nelle diverse circoscrizioni della città, insegnano veramente come RI-USARE le cose nel pieno rispetto dell'ambiente e possono RI-EDUCARE tutti noi a più piacevoli rapporti umani.

Ricordiamo che per conoscere il calendario delle prossime giornate del RI-USO previste in altre circoscrizioni, ci si può rivolgere agli uffici circoscrizionali.

(Silvana Bettali)



A PIEDI SICURI E... IN PERFETTA AUTONOMIA

Al via alla scuola «Nicolodi» un progetto per educare i bambini della Circoscrizione a muoversi in sicurezza per le strade dei nostri quartieri

Squilla il telefono. Pronto, Politiche giovanili, buongiorno. È il signor Francesco Ferrara che mi chiede un articolo per il giornale della circoscrizione relativo al progetto «A piedi sicuri». Lì per lì preferisco dar voce a chi sta vivendo in prima persona il progetto: ovvero i bambini, i genitori, gli insegnanti della Scuola Elementare «Nicolodi». Ci mettiamo insieme per spiegare che cos'è questo progetto. Il progetto «A piedi sicuri. Per una mobilità sostenibile» è finalizzato a educare i bambini ad andare a scuola a piedi, in bicicletta, in autobus disincentivando l'uso dell'automobile e a favorire la conoscenza del quartiere e le regole per muoversi in sicurezza. Al progetto, attivato presso la scuola elementare «Nicolodi» nella primavera 2005, collaborano vari servizi comunali e gli Istituti Comprensivi. Un'iniziativa che è cresciuta e che si è andata ampliando nel corso dell'anno scolastico ap-

pena concluso.

Ma che cos'è questo progetto? Sono i bambini che camminano con un cappellino arancione? Sono i punti di ritrovo con il cartello con le orme? Sono gli interventi di educazione stradale nelle classi? In realtà si tratta di un percorso educativo basato sul metodo partecipativo dei soggetti coinvolti.

Alla fase di preparazione in aula, rispetto ai temi della mobilità, con gli interventi degli agenti di Polizia Municipale rivolti ai bambini, è seguita, la scorsa primavera, una fase operativo-sperimentale. Sono stati organizzati tre Piedibus (cortei di bambini) con ritrovo e partenza in tre postazioni diverse: presso le arcate, in prossimità dell'entrata dell'Ospedale S. Chiara e in Viale Verona. Giovedì 27 aprile i tre gruppi di bambini, puntuali, allegri e ordinati - accompagnati dagli insegnanti, dai vigili e da parecchi genitori - hanno percorso il tragitto fi-

no a scuola. È stato un momento di partecipazione significativo, di legame simbolico tra la scuola e il quartiere. Sono ora auspicabili altre iniziative legate alla tematica della mobilità sostenibile dei bambini, proposte e condivise con i soggetti coinvolti e che vadano ad integrare e a rafforzare il progetto (ad esempio le sagome di legno poste lungo le vie, la "festa dei piedi sicuri" con il coinvolgimento delle associazioni locali...). Resta tuttavia estremamente positivo il bilancio di questa iniziativa a nemmeno due anni dalla sua attivazione: innanzitutto va sottolineato che sono stati coinvolti tutti i bambini che frequentano la scuola «Nicolodi», ma soprattutto, nel giro di un anno, i bambini che sono andati a scuola a piedi o in bicicletta e autonomamente (non accompagnati da adulti) sono passati dal 67% al 74%.

Rosanna Wegher

Progetto politiche giovanili



VIENI IN CITTÀ IN BICICLETTA?

Per un giorno gli abitanti della Clarina si sono riappropriati delle strade sulle quali solitamente sfrecciano le macchine. È stato questo lo scopo della manifestazione «Vieni in città in bicicletta», organizzata dalla Polizia Municipale di Trento e svoltasi in concomitanza con la festa di primavera della parrocchia San Carlo Borromeo. Le strade chiuse al traffico hanno riguardato un ampio perimetro nel cuore della Clarina.

Non è la prima iniziativa di questo tipo ad essere organizzata in città, ma è la prima volta che viene proposta nell'Oltrefersina, come ha evidenziato l'agente Giuliana Franceschini, uno dei referenti del progetto. Il percorso di educazione stradale è iniziato con alcuni incontri che vengono tenuti nelle scuole elementari e medie, per poi organizzare questa festa finale. Alla giornata non hanno partecipato solo i ragazzi, ma tutta la famiglia, ed è stato anche un modo diverso per stare insieme. Sulla strada erano presenti dei birilli, che aiutano a testare i propri movimenti e l'equilibrio. In bella evi-

denza erano indicate le regole del bravo pedone: una ripassata non fa mai male...! Oltre alla descrizione della strada e delle sue componenti, si precisava come usare correttamente il marciapiede, imparare a riconoscere i segnali stradali e i gesti del vigile.

Si poteva anche revisionare la propria bicicletta: era presente, infatti, un tecnico specializzato, Patrick Zeni. I maggiori problemi riscontrati nelle bici di chi si è avvalso di questo utile servizio erano soprattutto nella regolazione dei freni e nel cambio. Molte, poi, erano le biciclette, soprattutto di ultimo modello, a cui mancava il campanello o le luci, elementi necessari per rispettare il codice della strada.

C'era anche un gazebo dove si potevano noleggiare i roller. Sono stati soprattutto i bambini alle prime armi che più ne hanno approfittato, prendendoli a noleggio e chiedendo qualche consiglio sul loro utilizzo. Per l'occasione è stata data la possibilità di usarli sulla strada, visto che normalmente non è permesso dal codice della strada.

(L.L.)



TEATROLTRE (...FERSINA)

Un laboratorio teatrale rivolto ad adolescenti e giovani tra i 14 e i 20 anni, senza scopi prettamente artistici, ma orientato soprattutto a esaltare il valore educativo delle tecniche teatrali, concependolo come efficace strumento che aiuta i ragazzi a crescere dal punto di vista cognitivo, relazionale e corporeo. TeatrOltre (...fersina) è questo, un progetto realizzato dalla nostra Circoscrizione in collaborazione con la Cooperativa Sociale «Progetto 92» e che, dallo scorso febbraio, ha visto coinvolti 18 ragazzi e ragazze.

Gli educatori teatrali Michele Torresani e Gabriele Penner hanno strutturato il percorso formativo dei ragazzi in 3 fasi: un primo momento volto alla formazione del gruppo e all'esecuzione di esercizi di espressione corporea, vocale, di interpretazione e di improvvisazione; una seconda fase di laboratorio e un'ultima fase di concretizzazione del percorso intrapreso tramite la realizzazione di un saggio conclusivo.

Lo scorso 7 giugno questo progetto si è concluso con la messa in scena dello spettacolo

«Acqua salata», un riadattamento di un testo, del 1917, dell'autore-scrittore Ettore Petrolini. Un atto unico di breve durata, ma che ha coinvolto e divertito tutti i presenti in sala. Sul palco, allestito presso la sala pluriuso della Circoscrizione Oltrefersina, si sono esibiti Davide Simonini, Rossana Tomasi, Priscilla Speranza, Nadya Petryshyna, Denise Dassatti, Francesca Giovannini, Martina Covi, Patrizia Pomaroli, Arianna Vitti, Veronica Stablum, Federica Sartori, Roberto Tovazzi, e Martina Trentini. (a.m.)



Alcune scene del film proiettati

MATTI ... PER IL CINEMA!

Un bilancio del Cineforum Oltrefersina

Nuovo anno, nuova vita... e nuovo Gruppo di Lavoro "Cineforum Oltrefersina"! Piccoli e neri, ma, a volte anche alti e biondi, di certo tutti matti... matti per il cinema! Ci incontrammo mentre le foglie cadevano, e le nostre anime contrastanti e contrastate han dovuto scegliere nel mare di meravigliose pellicole che passano senza far molto clamore al botteghino, forse perché pensare e peccare ancora fanno rima. Ed ora che è tempo di partire per le isole Hawaii, ben due cicli di splendide proiezioni sono già trascorse! Proiezioni con trame intense, appassionanti, ricche di calore e di sofferenza umana, per po-

terne discutere e approfondirle in sala, insieme alle molte persone che hanno trovato, in questi momenti, l'occasione per scambiarsi idee e punti di vista. Intanto il GdL è già al lavoro per poter proporre piccoli cambiamenti, lasciando immutata la sostanza: tanti buoni film da guardare in compagnia di tanti appassionati (...e curiosi), che amano incontrarsi per piacevoli serate di cinema. Tra le idee che stan prendendo forma, c'è il progetto "Un film da buttare", con l'intento di raccogliere in Circoscrizione, tutti quei VHS e DVD che ci hanno regalato o, anche peggio, abbian comprato e che visti una volta non

guarderemo mai più! Speriamo sia l'inizio di una grande cineteca!

Grazie di cuore a tutti coloro che hanno partecipato!

Il nostro incontro bimensile in Circoscrizione... torna a settembre!

(Angela Pagliuca)

Per suggerimenti e proposte scrivere a:
Gruppo di Lavoro "Cineforum Oltrefersina"
Via La Clarina, 2/1 - Trento
a_pagliuca@hotmail.com

DEEP PURPLE DAY: IL ROCK VINCE ANCORA

Un vero e proprio tributo ai Deep Purple. È quello che ha animato il pomeriggio dello scorso 4 marzo il Centro Civico della Circoscrizione Oltrefersina. La Commissione Giovani ha organizzato, infatti, questo omaggio in piena regola al leggendario complesso rock dei Deep Purple che, negli Anni Settanta, lasciarono un'indelebile impronta nel panorama musicale mondiale e che tra poche settimane si esibiranno in un'attesa performance live allo stadio Briamasco di Trento. Alla manifestazione del 4 marzo hanno partecipato quattro band, davvero preparate e «professionali» che hanno proposto - ognuna - almeno cinque canzoni dal vivo. Della parte tecnica si è occupato il Centro Musica. Tutte le formazioni

hanno saputo «tenere» molto bene il palco: i Purple Train, che sono stati i primi a esibirsi, sono una formazione composta da membri provenienti da diverse valli del Trentino e specializzata in esibizioni all'interno di raduni motociclistici. Dopo la loro convincente performance è seguita quella altrettanto valida dei Deep Alcool, un complesso che da poco ha cambiato il cantante e che è riuscito a infondere particolare energia al proprio show.

La terza band a salire sul palco è stata la più giovane, quella dei Jar, i cui componenti hanno un'età media intorno ai vent'anni, segno che i Deep Purple emozionano ancora anche le giovani generazioni. Agli Stardust - con alla voce Martina, unica presenza femminile nei quattro

complessi esibiti - è spettato l'onore di concludere la manifestazione.

Come in tutti gli spettacoli musicali che si rispettano, c'è stato un vincitore: primi assoluti i Purple Train, guidati da un ottimo frontman, ma la commissione giudicatrice (che comprendeva anche il giornalista musicale Michele Martini, della testata nazionale Rock Hard) ha ritenuto il livello delle band talmente alto da concedere il secondo posto ex aequo agli altri tre complessi.

Ottima anche la risposta del pubblico, numeroso, caloroso ed entusiasta, degna cornice di uno spettacolo che, ancora una volta, ha consacrato la forza esplosiva e aggregante del rock di qualità. (Sandro Botto)

IL PRESIDENTE RISPONDE AI BAMBINI

Pubblichiamo con piacere la lettera che il Presidente della Circoscrizione, Emanuele Lombardo, ha inviato agli alunni della classe III B della Scuola Elementare Clarina che, guidati dalla loro insegnante Giovanna Faes, hanno presentato alcuni «quesiti» per saperne di più sui quartieri in cui vivono e vanno a scuola.

Carissimi bambini,

Ho molto gradito l'interessamento che bambine e bambini dell'età di 7-8 anni hanno dimostrato nei confronti del loro quartiere, che, come sapete, insieme con altri forma il territorio della nostra Circoscrizione. Provo a rispondere alle vostre curiosità.

Perché la nostra Circoscrizione si chiama Oltrefersina?

Ha questo nome per la semplice ragione che nel momento in cui sono stati determinati i confini delle varie Circoscrizioni si è pensato di delimitare la zona Sud di Trento tenendo quale punto di riferimento il percorso del torrente Fersina. Il nostro quartiere, appunto, è oltre.

E perché la Clarina ha questo nome?

Cominciamo col dire che questo è un quartiere dell'Oltrefersina e vi si trova la sede degli uffici della nostra Circoscrizione, che si trovano al n. 5 proprio di Via la Clarina. Antonio Pranzelores, nella sua pubblicazione *Trento nei nomi delle sue strade* (1928) fa risalire il nome «Clarina» a un nome proprio, personale, e nemmeno troppo antico. Probabilmente si riferisce a una certa Clara che nell'Ottocento aveva una locanda o una trattoria in zona. Un tempo la Clarina era una località extraurbana compresa tra San Bartolomeo e Man, estesa intorno al Maso La Clarina della famiglia Fogaroli. Oggi è un popolato quartiere che ha visto un vivace sviluppo edilizio negli ultimi decenni. Il perimetro attuale della Clarina è delimitato a nord dalla linea ferroviaria della Valsugana, da Viale Verona a est e a sud e dalla ferrovia del Brennero a ovest.

Qual è esattamente il territorio della Circoscrizione (il palazzetto dello sport, ad esempio, ne fa parte?)

Intanto va detto che la nostra Circoscrizione è molto vasta e la sua popolazione è di oltre 18.000 abitanti. In linea longitudinale, a Nord, il punto di confine è il torrente Fersina; per capirci: Via Marsala è in Oltrefersina mentre Viale Rovereto è in S. Giuseppe-S. Chiara. Il confine a Sud-ovest, con le Circoscrizioni di Mattarello e Ravina-Romagnano è fissato da una parte, in modo naturale, dal fiume Adige e dall'altra, in direzione Ravina, dalla località Lidorno e, in direzione Mattarello, dalla località Ronchi, all'incirca un po' più a Nord dell'aeroporto. Verso la collina, quindi ad Est, direzione Villazzano, il confine è fissato dalla statale della Fricca (tutte le torri ITEA), mentre in direzione Povo, il confine è determinato dalla località di Mesiano. Il palazzetto dello sport fa quindi parte, a tutti gli effetti, del nostro territorio cir-

coscrizionale. Per completezza di notizia, mi piace dirvi che il nostro territorio circoscrizionale è composto dai quartieri della Bolghera, di S. Bartolomeo, della Clarina, di Madonna Bianca e Stella di Man e da quello di Villazzano Tre.

Perché non ci sono parcheggi vicino alla scuola?

Questo è un problema che investe tutta la città; secondo me ci dovrebbero essere meno auto. Vicino alla vostra scuola c'è un bellissimo parco, una scuola materna, gli Uffici della Circoscrizione e poche altre case. Il problema dei parcheggi si pone nel momento in cui (all'entrata e all'uscita di scuola) tutti i vostri genitori arrivano in macchina per accompagnarvi o riportarvi a casa. Provate a immaginare una scuola con 300-400 alunni: si dovrebbero prevedere parcheggi molto ampi, magari a discapito delle aree verdi attrezzate che voi sicuramente apprezzate di più.

Ho cercato di rispondere ai vostri quesiti, spero in modo completo e sufficientemente chiaro, nel ringraziare tutti Voi e la vostra gentile Maestra. Vi auguro un buon fine anno scolastico e delle tranquille vacanze da trascorrere insieme alle vostre famiglie.

Un caro saluto

*Il Presidente della Circoscrizione
Emanuele Lombardo*



CONSULTA DEI GIOVANI DELLA CIRCOSCRIZIONE OLTREFERSINA

- 1) Laratta Andrea
- 2) Pontalti Matteo
- 3) Cirilli Antonio
- 4) Papa Lorenzo
- 5) Rosati Cinzia
- 6) Mura Safuan
- 7) Stefani Matteo
- 8) Osti Sara
- 9) Bommassar Daniel
- 10) Zorzi Beatrice
- 11) Bulla Valentina

- 12) Bertì Michael
- 13) Ciurletti Valeria
- 14) Sperti Monica
- 15) Feller Massimiliano
- 16) Marchi Luigi
- 17) Pedrotti Francesca
- 18) Sartori Federica
- 19) Grieco Michele
- 20) Dal Farra Alice
- 21) Bertò Giulia
- 22) Bertoffa Gianina

- 23) De Cet Giulia
- 24) Miraka Elmirona
- 25) Zendri Verdiana
- 26) Postal Mattia
- 27) Cristoforetti Francesca
- 28) Pergher Enrico
- 29) Moltrèr Francesca
- 30) Cattoni Ilaria
- 31) Melpignano Adele

DA 15 ANNI TRA GIOVANI E FAMIGLIE

L'attività della coop sociale Progetto '92 in Oltrefersina

Da quasi 15 anni opera sul territorio della città di Trento e ha un legame particolare con i quartieri della Circoscrizione n. 10 Oltrefersina. Stiamo parlando della Cooperativa Sociale Progetto '92, nata nel 1991 da una costola della Comunità Murialdo, per iniziativa di un piccolo gruppo di operatori sociali e volontari che alle tradizionali *case-famiglia* ha cercato di affiancare nuove iniziative per fronteggiare il disagio sociale e giovanile in particolare.

Negli ultimi anni Progetto '92 ha avuto anche casa nella nostra Circoscrizione, con la sua sede di Via Ragazzi del '99 a Trento Sud. Da quest'estate la cooperativa ha una sede nuova (di proprietà, e non più in affitto) ai Solteri, ma le attività e le altre strutture attive in Oltrefersina restano – quantomai vivaci – al loro posto. Ci spiega l'attività di Progetto '92 **Katia Marai**, vice-coordinatrice della cooperativa.

Qual è la struttura di questa cooperativa sociale?

Siamo una cooperativa sociale e questo significa che il nostro obiettivo non è il raggiungimento di utili ma il servizio alla comunità, come per altre realtà – e in Trentino per fortuna

na ce ne sono molte – che hanno una struttura cooperativa e che operano nel settore del sociale.

Oggi contiamo 160 dipendenti tra educatori professionali, assistenti sociali, psicologi, pedagogisti, personale amministrativo. Alcuni dipendenti sono anche soci: nel complesso abbiamo circa 80 soci. A questi numeri già importanti vanno aggiunti 70 volontari che operano nelle nostre strutture e all'interno delle nostre attività.

Com'è articolata la vostra attività?

Il campo d'azione specifico che ci vede maggiormente impegnati è il sostegno alle famiglie, alla genitorialità, il supporto per fronteggiare il disagio giovanile.

Oggi assistiamo a una difficoltà sempre maggiore a vivere serenamente in famiglia, ci sono tanti problemi, l'instabilità dei rapporti familiari, adolescenze difficili, la debolezza delle reti sociali che una volta costituivano un «paracadute» in caso di difficoltà.

Su quali strutture potete contare in Oltrefersina?

Abbiamo innanzitutto tre gruppi-appartamento per adolescenti tra i 12 e i 18 anni. Uno in Via Gramsci, per soli maschi, uno in

Via Gandhi e uno in Viale degli Olmi, entrambi «misti». Si tratta di piccole unità di accoglienza che cercano di riprodurre la quotidianità di un nucleo familiare, sotto la responsabilità di educatori che si alternano in una serie di turni, coadiuvati da un volontario notturno. È un progetto educativo vero e proprio per adolescenti e ragazzi che hanno avuto o hanno difficoltà o problemi in famiglia. Noi cerchiamo di renderli autonomi, di farli partecipare alle attività del quartiere, dalla parrocchia alla squadra di calcio.

Esistono, poi, domicili autonomi, come quello di Via Nicolodi, aperti a maggiorenni che aiutiamo in un percorso di semi-autonomia. Si tratta di un passaggio intermedio alla ricerca di stabilità affettiva, relazionale, lavorativa, economica.

Offriamo attività e interventi per l'integrazione degli stranieri che vivono in Oltrefersina, corsi e seminari per operatori sociali, volontari, semplici cittadini che vogliono essere informati su temi sociali, attività per i bambini. Nostro fiore all'occhiello è il Centro Koiné, in Via Palermo 7. È uno spazio d'incontro per i bambini della scuola d'infanzia e per le loro mamme. Funziona dal martedì al venerdì con orario 9-12.30 e 15-18: è sempre presente un'educatrice, ci sono a disposizione giochi e spesso vengono ospitati corsi e incontri per genitori.

E come sono i rapporti con le altre realtà che operano sul territorio?

La Provincia Autonoma di Trento ci sostiene dal punto di vista finanziario; abbiamo poi stretti rapporti con i Servizi Sociali e con la Circoscrizione, in particolare un'importante collaborazione con il Polo sociale. E cooperiamo con altre realtà sociali presenti sul territorio, come La Bussola, con cui abbiamo avviato i campi estivi diurni, quest'anno ospitati alle scuole Nicolodi, e aperti a bambini dai 4 agli 11 anni.

(Daniele Benfanti)



PROGETTO '92 Cooperativa sociale
Via Solteri, 76 - Trento
0461.823165
www.progetto92.it
segreteria@progetto92.net
volontari@progetto92.net

L'angolo della toponomastica

RISCOPRIAMO LA NOSTRA STORIA ATTRAVERSO I NOMI DEI LUOGHI

La toponomastica, ovvero lo studio del nome dei luoghi, non può essere considerata solo una semplice denominazione tecnica a fini urbanistici ma è anche la memoria di una comunità. Inauguriamo su questo numero una piccola rubrica che vuole accompagnare quanti abitano, vivono e lavorano nella Circoscrizione Oltrefersina a scoprire e riscoprire piccole curiosità legate ai nomi degli ambienti urbani che frequentiamo.

Castelér: nel Cinquecento l'intero dosso di San Rocco aveva questa denominazione. Due le ipotesi sull'origine del toponimo. Il nome deriverebbe da un antico castello romano di una famiglia Valeria («castellum Valerii») o dal termine «castellare», che indica un castello in rovina.

Goeciadoro: in mancanza di notizie certe, l'ipotesi etimologica più accreditata farebbe derivare questo toponimo dagli ottimi vigneti esistenti un tempo nella zona al di là del torrente Fersina; vigneti tanto prelibati che il nettare di Bacco il prodotto sembrava davvero, per colore e sapore, prezioso come tante gocce d'oro.

Madonna Bianca: Antonio Prauzelores, nella sua guida alla toponomastica di Trento, nel 1928, indicava con questo nome l'area compresa oltre il rio Salé, sulla strada nazionale per Mattarello, tra la Clarina e Man. Il nome deriva chiaramente dalla piccola statua bianca di una Madonna ospitata nella nicchia di una casa lungo la strada per Mattarello.

Man: è il nome della località distesa alle falde occidentali del dosso di San Rocco. Si fa risalire l'origine del nome alla scoperta di alcune sepolture e delle tracce di un tempio dedicato a Giove «Summano», ovvero «Summo Manium». I «Manes» sono gli dèi Mani degli antichi Romani, che rappresentano le anime dei morti.

San Bartolameo: è la zona antistante l'attuale distretto militare, che oggi comprende Viale dei Tigli, Via delle Robinie e Via degli Olmi. Deve il suo nome a un'antica chiesetta, dedicata a San Bartolameo, la cui esistenza è documentata fin dal 1183.

Prendiamo ora in considerazione i nomi di due vie della Clarina intitolate a due importanti personaggi del secolo scorso.

Via Anna Frank: è la prosecuzione di Via alla Clarina verso via De Gasperi. È significativamente intitolata a una delle figure cardine del Ventesimo Secolo, legata a filo doppio al dramma della guerra e del Nazismo. Anna Frank, infatti, nata a Francoforte nel 1929 in una famiglia ebrea, emigrata in Olanda con i propri familiari nel 1933, dal 1942, appena tredicenne, fu costretta a nascondersi in un alloggio di Amsterdam per sottrarsi alle persecuzioni naziste. L'intera famiglia fu però scoperta e deportata. Solo il padre sopravvisse: Anna morì nel campo di concentramento di Bergen-Belsen nel 1945. A rendere emblematica la sua storia fu il ritrovamento del diario della giovane ragazza, salvato dal saccheggio messo in atto dalla Gestapo, e che Anna aveva scritto, con grande sensibilità e incrollabile fede nei valori dell'uomo, nei duri anni di segregazione. Un testo commovente che narra le sensazioni e le piccole vicende quotidiane di una tredicenne costretta a nascondersi da una delle più terribili violenze della storia dell'uomo.



Via Gandhi: sempre in Clarina, a pochi passi da Via Anna Frank, si snoda un'altra via dedicata alla memoria di una delle personalità più significative della storia dell'ultimo secolo. Mohandas Karamchand Gandhi, detto «Mahatma», cioè «Grande anima», era nato in India nel 1869. Divenne presto uno degli ispiratori dei movimenti che lottavano pacificamente per l'indipendenza dell'India, allora colonia britannica. Sotto la bandiera della non-violenza e dotato di un carisma e di una spiritualità dovuti anche alla sua vicinanza ai principi della religione induista, Gandhi contribuì con digiuni di protesta e lotte non-violente all'indipendenza, nel 1947, del suo Paese. L'anno dopo fu assassinato da un fanatico indù mentre si batteva per far cessare le violenze tra le comunità indù e musulmana dell'India.

(d.b.)

CIRCOSCRIZIONE OLTREFERSINA

CALENDARIO EVENTI ESTATE 2006
IN OLTREFERSINA

Mercoledì 12 luglio: Teatro ragazzi al parco di Viale dei Tigli con **IL PICCOLO CIRCO DELLE CARABATTOLE**.

Giovedì 20 luglio: Spettacolo musicale al parco di Villa Zelgher (Villazzano Tre).

Giovedì 27 luglio: Teatro ragazzi al Parco della Clarina con il **CIRCO KARASHO**.

Giovedì 3 agosto: Spettacolo al Parco in via Volta con il **CELTIC WORLD**.

Venerdì 11 agosto: Quinta edizione della manifestazione **ASPETTANDO FERRAGOSTO** presso il lido estivo del Centro Sportivo Manazon (Via Fogazzaro) con: musica, ballo e sport.



Sabato 2 settembre: "IL CIELO DI MAGGIO", musical di Alice Mazzarano e Roberto Midili con la regia di Carlo Levighi, proposto dalla compagnia NOSA TRENTO, presso Piazzale Europa a Madonna Bianca.

Dal 21 al 24 settembre: Festa dell'Oltrefersina presso il tendone di Via Fermi adiacente alla sede degli Alpini Trento Sud.

ORARIO ESTIVO BIBLIOTECA COMUNALE
SEDE di CLARINA

Dal 12 giugno 2006 - al 10 settembre 2006

Lunedì	9.00 - 12.00	14.30 - 18.30
Martedì		14.30 - 18.30
Mercoledì		14.30 - 18.30
Giovedì	9.00 - 12.00	14.30 - 18.30
Venerdì	9.00 - 12.00	14.30 - 18.30

Chiusura estiva dal 7 agosto all'8 settembre 2006

ORARIO ESTIVO BIBLIOTECA COMUNALE
SEDE di MADONNA BIANCA

Dal 14 luglio 2006 - al 10 settembre 2006

Lunedì		14.30 - 18.30
Martedì		14.30 - 18.30
Mercoledì	9.00 - 12.00	14.30 - 18.30
Giovedì		14.30 - 18.30
Venerdì	9.00 - 12.00	

Chiusura estiva dal 12 giugno al 14 luglio 2006

ORARIO ESTIVO UFFICIO ANAGRAFE DI VIA
LA CLARINA, 2/1

dal 01/07/2006 al 31/08/2006 aperto solamente al mattino dalle ore 8.00 alle 12.30, pomeriggio chiuso

CONCORSO: FAVOLA DEI NONNI ANNO
2006

Si informa che la favola dal titolo "AQUILONE" di Matteo Bolognesi ha vinto la quarta edizione del concorso "La favola dei nonni, il mio è un nonno da favola" ideato da Pino Carmeci in collaborazione con la Circoscrizione Oltrefersina.

La premiazione è avvenuta in occasione della festa realizzata nel quartiere di Villazzano Tre lo scorso mese di maggio.

AREA	ASSISTENTE SOCIALE	ZONA DI SERVIZIO	SEDE DI RECAPITO	TELEFONO	GIORNO	ORARIO
ADULTI E ANZIANI	GIANFELICI LORENA	Bolghera - via Conci loc. Man S. Antonio	via Clarina 2/1	917666	martedì	9.00 - 11.00
	ZANONI ANNA	Clarina - S. Bartolomeo	via Clarina 2/1	917666	martedì	9.00 - 11.00
	TURRINA AMELIA	Loc. M. Bianca Mattarello - Valsorda	via Clarina 2/1 via Poli n.4 - Mattarello	917666 945515	2° e 4° venerdì martedì	9.00 - 11.00 9.00 - 11.00
MINORI E FAMIGLIE	BAILO MICHELA	Clarina - S. Bartolomeo loc. Man Malpensada	via Clarina 2/1	917666	martedì	9.00 - 11.00
	IORI STEFANIA	Bolghera - via Conci loc. Man S. Antonio	via Clarina 2/1	917666	martedì	9.00 - 11.00
	MAROTTA KATIUSCIA	loc. Madonna Bianca loc. Stella Mattarello - Valsorda	via Clarina 2/1 via Poli n.4 - Mattarello	917666 945515	1° e 3° martedì 2° e 4° venerdì	9.00 - 11.00 9.00 - 11.00
SEGRETERIA AMMINISTRATIVA	BRIDAROLLI MARINA GALLER GAIA		via Clarina 2/1	917666 fax 398406	lun.-mart.-merc.-ven, giovedì	9.00 - 11.00 13.00 - 18.00
COORDINATRICE EDUCATORE PROFESSIONALE	TODESCHI MILENA BANAL ANTONIA		via Clarina 2/1	917666 fax 398406		